

Computo delle spese delle infrastrutture di tiro da sostenere dai Comuni

Anno: 2021 Preventivo termine di consegna da concordare con il Comune di riferimento
 Consuntivo termine di consegna da concordare con il Comune di riferimento

Società di tiro: Società Tiratori Biaschesi & Società Tiratori La Guglielmo Tell Malvaglia

Stand di tiro: Stand Al Pian Biasca

Spese	Preventivo	Consuntivo
1. Assicurazioni		
1.1. RC (responsabilità civile)	SFr. -	SFr. 391.40
1.2. USS (assicurazione complementare per l'esercizio del tiro)	SFr. -	SFr. 320.00
1.3. Stabili	SFr. -	SFr. -
1.4. Economia domestica	SFr. -	SFr. -
1.5. Apparecchiature	SFr. -	SFr. -
1.6. Acqua, Incendio e danni eventi naturali	SFr. -	SFr. -
Totale assicurazioni	SFr. -	SFr. 711.40
2. Spese di manutenzione (art. 7 Ordinanza impianti di tiro)		
2.1. Stabili, infrastrutture e paratie	SFr. -	SFr. -
2.2. Installazioni elettriche	SFr. -	SFr. -
2.3. Misure di protezione contro i rumori	SFr. -	SFr. -
2.4. Bersagli mobili o elettronici e installazioni accessorie	SFr. -	SFr. -
2.5. Meccanismi e telai dei bersagli mobili o elettronici	SFr. -	SFr. -
2.6. Parapalle /pre-parapalle con le relative piastre e cassoni recuperatori	SFr. -	SFr. -
2.7. Sicurezza dell'impianto	SFr. -	SFr. 85.35
2.8. Dispositivi di sbarramento e di avvertimento	SFr. -	SFr. -
2.9. Pulizia e manutenzione	SFr. -	SFr. 105.95
Totale spese di manutenzione	SFr. -	SFr. 191.30
3. Tasse e imposte		
3.1. Allacciamenti (acqua, fogna, luce, gas, elettricità, telefonia)	SFr. -	SFr. -
3.2. Smaltimento rifiuti	SFr. -	SFr. -
3.3. Tasse e imposte varie e tassa d'esercizio	SFr. -	SFr. 2'247.00
Totale tasse e imposte	SFr. -	SFr. 2'247.00
4. Altre spese		
4.1. Risanamenti ambientali a norma di legge	SFr. -	SFr. -
4.2. Rinnovo e adeguamento delle installazioni a norma di legge	SFr. -	SFr. -
4.3. Spese di approntamento e manutenzione effettuate dal personale della Società	SFr. -	SFr. 7'300.00
4.4. Messa fuori uso dell'impianto	SFr. -	SFr. -
4.5. Affitti, noleggi e servitù	SFr. -	SFr. -
4.6. Interessi passivi per investimenti su infrastrutture	SFr. -	SFr. -
4.7. Altre spese (perizie, consulenze, domande di costruzione, spese legali, ecc.)	SFr. -	SFr. -
Totale altre spese	SFr. -	SFr. 7'300.00
5. Fondo di rinnovamento e ammortamenti		
5.1. Fondo di rinnovamento per infrastrutture	SFr. -	SFr. -
5.2. Ammortamento su debiti per infrastrutture	SFr. -	SFr. -
Totale fondo di rinnovamento e ammortamenti	SFr. -	SFr. -
6. Diversi		
6.1. Spese diverse	SFr. -	SFr. -
Totale diversi	SFr. -	SFr. -
7. Deduzioni entrate		
7.1. Contributi cantonali o federali per opere realizzate	SFr. -	SFr. -
Totale deduzioni entrate	SFr. -	SFr. -
Totale spese	SFr. -	SFr. 10'449.70



Federazione Ticinese delle Società di Tiro (FTST)

Ilvo Junghi, Via Ronchetto 20, 6814 Cadempino
Tel. Uff. 091/967.32.85 – ilvo.junghi@ftst.ch

Cadempino, 19 maggio 2021

Spettabile
Società Tiratori Biaschesi
c/o Roncarati Fabrizio
via Lucomagno 98
6710 Biasca

FATTURA LICENZE 2021

Tassa base SSV	Fr.	300.00	19% tassa SSV + licenze	Fr.	189.00
Tassa licenze SSV a fr. 20.--	Fr.	660.00	Tassa x disciplina a fr. 50.--	Fr.	50.00
Tassa licenze SSV U20 a fr. 12.--	Fr.	36.00	Tassa Tiro Obbl. a fr. 2.--	Fr.	16.00
Addebiti successivi a fattura 2020	Fr.	72.00	Cts mun. Pist. 7.65	Fr.	0.00
Tassa soc. x comunicazione a fr. 10.--	Fr.	420.00	Ass. giuridica USS	Fr.	160.00
Tassa abo giornale TS a fr. 20.--	Fr.	20.00	Spese postali Newsletter	Fr.	0.00

→ **TOTALE da versare** Fr. **1923.00**

Termine di pagamento: 30 giugno 2021

Il cassiere:
Ilvo Junghi

▼▼▼▼ Vor der Einzahlung abzutrennen / A détacher avant le versement / Da staccare prima del versamento ▼▼▼▼

Empfangsschein / Récépissé / Ricevuta	+ Einzahlung Giro +	+ Versement Virement +	+ Versamento Girata +
Zahlung für / Versement pour / Versamento per Banca Raiffeisen del Vedeggio 6929 Gravesano CH58 8080 8008 2030 8254 7 Federazione Ticinese delle Società di Tiro 6814 Cadempino Konto / Compte / Conto 69-7333-5 CHF Einbezahlt von / Versé par / Versato da Società Tiratori Biaschesi Fabrizio Roncarati via Lucomagno 98 6710 Biasca	Einzahlung für / Versement pour / Versamento per Banca Raiffeisen del Vedeggio 6929 Gravesano CH58 8080 8008 2030 8254 7 Federazione Ticinese delle Società di Tiro 6814 Cadempino Konto / Compte / Conto 69-7333-5 CHF 105	Zahlungszweck / Motif versement / Motivo versamento Licenze 2021 1.21.0.00.014 Einbezahlt von / Versé par / Versato da Società Tiratori Biaschesi Fabrizio Roncarati via Lucomagno 98 6710 Biasca	

Die Annahmestelle
L'office de dépôt
L'ufficio d'accettazione

000000000000000082030825474+ 078028363>
690073335>

Primus AG
Südstrasse 1
Postfach
3250 Lyss
Tel. +41 84 880 01 12
Tel. +41 61 436 50 50
Fax +41 61 421 72 07

Primus AG
Bottmingerstrasse 70
Postfach
4102 Binningen
Tel. +41 84 880 01 12
Tel. +41 61 436 50 50
Fax +41 61 421 72 07

Primus SA
Route des Vernettes 10

1566 St-Aubin
Tél. +41 21 923 50 59
Fax +41 21 922 85 08



info@primus-ag.ch | www.primus-ag.ch · Postkonto 40-3966-8 | CHE-105.957.383 HR/MWST

Società Tiratori Biaschesi
Casella postale 1144
6710 Biasca

Fattura 1022800

Lyss, 29 giugno 2021

Ordine 1915682 / G1022800 / BS
data di controllo 28.06.2021
Nostro riferimento 1193 / 0

Domanda/data dell'ordine 28.06.2021
Vostro no. cliente 444108
Indirizzo di fattura 418526
no. di rapporto 127008
No. ubicazione 444108

Indirizzo d'ordine: Stand di Tiro
6710 Biasca
V/ incaricata/o cliente: Signore Felix Ibarra, 079 458 79 36, felix.ibarra@primus-ag.ch
V/ incaricata/o: Signore Stéphane Baehr, 061 436 50 38, stephane.baehr@primus-ag.ch
Ubicazione: Stand di Tiro
6710 Biasca

Vostra referenza: Stand di Tiro, 091 862 12 16, 091 862 44 13

SERVIZIO DI CONTROLLO PERIODICO,
effettuato dal nostro collaboratore secondo rapporto No

Pos	No. dell'articolo/Nome	Quantità	Unità	Prezzo CHF	importo CHF
001	HA2-1 Controllo estintore Schiuma / Polvere	1	pezzi	74.00	74.00
002	F2.102 Guarnizione anulare d 60 x 4 mm WN/PU	1	pezzi	0.95	0.95
003	S60.3.6 Membrana di sicurezza, sintetica	1	pezzi	2.00	2.00
	Lavori amministrativi 3% su CHF 76.95				2.30
	Subtotale				79.25
	7.70% IVA su CHF 79.25				6.10
Totale IVA incl.					CHF 85.35

Condizioni di pagamento: 30 giorni netto

Servizio di controllo: Conformemente alla Direttiva antincendio dell'Associazione degli istituti cantonali di assicurazione antincendio

Postfach 595
3700 Spiez
info@uss-versicherungen.ch

P.P. 3700 Spiez Post CH AG

Biasca Società Tiratori Biaschesi
Roncarati Fabrizio
via Lucomagno 98
6710 Biasca

6342 Baar, 31.03.2021

Fattura del premio per Assicurazione per 2021

Società Biasca Società Tiratori Biaschesi
No Sezione 210.014.0 **No FST** 1.21.0.00.014

Polizza	CGA	Descrizione	Validità	Numero	Premi	StG	Premi Totale
5276	20.1	assicurazione di base FST	1.5.2021-30.4.2022	79	210,00	6,30	216,30
Totale CHF:					210,00	6,30	216,30

Esigibilità: 30.04.2021

Vi preghiamo di annunciare eventuali cambiamenti o correzioni dell'indirizzo all' indirizzo sopramenzionato, citando il numero di polizza
USS Versicherungen Genossenschaft



Ricevuta

Conto / Pagabile a
CH14 3016 9004 2759 0715 4
USS Versicherungen
Postfach 595
3700 Spiez

Riferimento
80 12560 02100 14001 01005 29172

Pagabile da
Biasca Società Tiratori Biaschesi
via Lucomagno 98
6710 Biasca

Valuta Importo
CHF 216.30

Punto di accettazione

Sezione pagamento



Valuta Importo
CHF 216.30

Conto / Pagabile a
CH14 3016 9004 2759 0715 4
USS Versicherungen
Postfach 595
3700 Spiez

Riferimento
80 12560 02100 14001 01005 29172

Informazioni supplementari
Association Nr. 210.014.0

Pagabile da
Biasca Società Tiratori Biaschesi
via Lucomagno 98
6710 Biasca

Spese per manutenzione



DO IT · DECO · GARDEN

Junbo S. Antonino, 6592 S. Antonino

Via Industrie 10

Tel: +41(0)91 851 90 20

www.junbo.ch

22/03/2021 14:30:45 08101669 040 01 550

Articolo	Quantità	Prezzo	Offerta	Totale
CASSETTIERA CITY A4 3-27X36				
3120092861314	3	19.95		59.85 5
LED ST CL A BL FR 100 10W				
4058075124660	1	10.95		10.95 5

Articolo 4 Subtotale 70.80

TOTALE CHF 70.80

In contanti 100.00
Resto CHF 29.20

Junbo S. Antonino AG, 8305 Dietlikon, CHE-116.267.650 IVA
IVA 5 (7.7%) : 5.06 CHF su 70.80 CHF

La sua opinione conta!



Ci dica la sua opinione e con un po' di fortuna può vincere della carta regalo Junbo per un totale di CHF 1'000.-



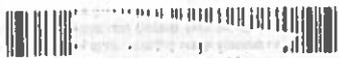
www.junbo.ch/survey

(081 01 669 040 21)

Cambio o rimborso entro 30 giorni con imballaggio e scontrino cassa. Condizioni di garanzia sul retro dello scontrino. Conservare lo scontrino al riparo della luce.

Grazie della vostra visita!

È stato servito da M. Gallucci





PROGRAMMA ATTIVITÀ 2021

rev. 03.05.2021

Il programma potrebbe essere soggetto a modifiche a causa COVID
La versione aggiornata si trova sul sito www.tiratoribiaschesi.ch

MESE	GIORNO	DATA	300m	MANIFESTAZIONE	LUOGO/ORA	Est.
MARZO	giovedì	18	STB	ASSEMBLEA ORDINARIA	via Zoom ore 20:00	
MARZO	gio-ven	25-26	GT	Serate di teoria1 e 2	19:00-21:00	
MARZO	sabato	27	GT	Corso pratico1 - solo GT e monitori	08:30-16:00	
APRILE	giovedì	08	STB	Allenamento nr. 1	17:00-18:30	
APRILE	sabato	10	GT	Corso pratico2 - solo GT e monitori	08:30-16:00	
APRILE	giovedì	15	STB	Allenamento nr. 2	17:00-18:30	
APRILE	sabato	17	GT	Corso pratico3 - solo GT e monitori	08:30-16:00	
APRILE	giovedì	22	STB	Allenamento nr. 3	17:00-18:30	
APRILE	sabato	24	STB	Tiro Individuale + Decentralizzato	09:00-11:30	
APRILE	sabato	24	STB	All. riservato gruppo Pz. Magno	14:00-18:30	
APRILE	giovedì	29	STB	Allenamento nr. 4	17:00-18:30	
MAGGIO	sabato	01	300m	Campionato Bleniese	Ponto Valentino	x
MAGGIO	giovedì	06	STB	Allenamento nr. 5	17:00-18:30	
MAGGIO	sabato	08	STB	Tiro del GIARDINETTO e BIRRA	09:00-11:30	
MAGGIO	sabato	08	STB	All. riservato gruppo Pz. Magno	14:00-18:30	
MAGGIO	giovedì	20	STB	Allenamento nr. 6	17:00-18:30	
MAGGIO	giovedì	27	STB	Allenamento nr. 7	17:00-18:30	
MAGGIO	enerdì	28	STB	TIRO FEDERALE IN CAMPAGNA	17:00-19:00	
MAGGIO	sabato	29	STB	TIRO FEDERALE IN CAMPAGNA	09:00-11:30/14:00-16:00	
GIUGNO	giovedì	10	STB	Allenamento nr. 8	17:00-18:30	
GIUGNO	giovedì	17	STB	Allenamento nr. 9	17:00-18:30	
GIUGNO	sabato	19	STB	1° Tiro Obbligatorio e CAMPAGNA	09:00 - 11:00	
GIUGNO	sabato	26	STB	Festa Fed. tiro LU2020 -Decentralizzata	09:00-11:30/13:30-18:00	
GIUGNO	domenica	27	STB	Festa Fed. tiro LU2020 -Decentralizzata	09:00-11:30	
GIUGNO	lunedì	28	STB	Festa Fed. tiro LU2020 -Decentralizzata	09:00-11:30/13:30-18:30	
LUGLIO	giovedì	15	STB	Allenamento nr. 10	17:00-18:30	
LUGLIO	ve-sa-do	16-18	300m	Tiro del Lucomagno	Pt. Valentino	x
LUGLIO	ve-sa	16-17	300m	Tiro del 130° Iseo	Iseo	x
LUGLIO	ve-sa	23-24	300m	Tiro del 130° Iseo	Iseo	x
LUGLIO	ve-sa-do	23-25	300m	Tiro Amichevole Contonese	Contone	x
AGOSTO	giovedì	19	STB	Allenamento nr 11	17:00-18:30	
AGOSTO	giovedì	26	STB	Allenamento nr 12	17:00-18:30	
AGOSTO	sabato	28	STB	TIRO SOCIALE e FOPA	09:00-11:30/14:00-16:30	
SETTEMBRE	giovedì	23	STB	Allenamento nr. 13	17:00-18:30	
SETTEMBRE	sabato	25	STB	2° ed ultimo Tiro Obbl. e CAMPAGNA	14:00-17:30	
SETTEMBRE	ve-sa-do	24-26	300m	Tiro della Vendemmia e Mendrisio	Lugano / Mendrisio	x
SETTEMBRE	giovedì	30	STB	Allenamento nr. 14	17:00-18:30	
OTTOBRE	sabato	02	STB	16° Tiro dell'Amicizia	Biasca/Iragna	
OTTOBRE	giovedì	07	STB	Allenamento nr. 15	17:00-18:30	
OTTOBRE	sabato	09	FTST	Tiro Storico del San Gottardo	Airolo	x
OTTOBRE	giovedì	14	STB	Allenamento nr. 16	17:00-18:30	
OTTOBRE	sabato	16	STB	Tiro del Panettone	13:30-16:00	
OTTOBRE	giovedì	28	STB	Allenamento nr. 17	17:00-18:30	
NOVEMBRE	mercoledì	10	300m	TIRO STORICO DEL RÜTLI	RÜTLI	x
NOVEMBRE	sabato	27	STB	CENA SOCIALE E PREMIAZIONE 2021	18:30	

I tiri interni evidenziati in corsivo ed il Campagna fanno parte del Camp. U21 e del Camp. Sociale
Per il Tiro dell'Amicizia sarà presa in considerazione solo la gara a 300m



Federazione Ticinese delle Società di Tiro (FTST)

Ilvo Junghi, Via Ronchetto 20, 6814 Cadempino
Tel. Uff. 091/967.32.85 – ilvo.junghi@ftst.ch

Cadempino, 19 maggio 2021

Spettabile
Società di Tiro Guglielmo Tell
c/o Cavargna Primetto
Via Ponte Vecchio 8
6713 Malvaglia

FATTURA LICENZE 2021

Tassa base SSV	Fr. 300.00	19% tassa SSV + licenze	Fr. 148.00
Tassa licenze SSV a fr. 20.--	Fr. 480.00	Tassa x disciplina a fr. 50.--	Fr. 50.00
Tassa licenze SSV U20 a fr. 12.--	Fr. 0.00	Tassa Tiro Obbl. a fr. 2.--	Fr. 18.00
Addebiti successivi a fattura 2020	Fr. 0.00	Cts mun. Pist. 7.65	Fr. 0.00
Tassa soc. x comunicazione a fr. 10.--	Fr. 260.00	Ass. giuridica USS	Fr. 160.00
Tassa abo giornale TS a fr. 20.--	Fr. 0.00	Spese postali Newsletter	Fr. 0.00

→ **TOTALE da versare** Fr. **1416.00**

Termine di pagamento: 30 giugno 2021

Il cassiere:
Ilvo Junghi

▼▼▼▼ Vor der Einzahlung abzutrennen / A détacher avant le versement / Da staccare prima del versamento ▼▼▼▼

Empfangsschein / Récépissé / Ricevuta

Einzahlung für / Versement pour / Versamento per
Banca Raiffeisen del Vedeggio
6929 Gravesano

CH58 8080 8008 2030 8254 7

Federazione Ticinese delle
Società di Tiro
6814 Cadempino

Konto / Compte / Conto **69-7333-5**
CHF

Einbezahlt von / Versé par / Versato da

Società di Tiro Guglielmo Tell

Primetto Cavargna
Via Ponte Vecchio 8

6713 Malvaglia



Die Annahmestelle
L'office de dépôt
L'ufficio d'accettazione

Postfach 595
3700 Spiez
info@uss-versicherungen.ch

P.P. 3700 Spiez Post CH AG

Società di Tiro Guglielmo Tell
Malvaglia
Cavargna Primetto
Orino
6713 Malvaglia

6342 Baar, 31.03.2021

Fattura del premio per Assicurazione per 2021

Società Società di Tiro Guglielmo Tell Malvaglia
No Sezione 210.063.0 **No FST** 1.21.0.00.063

Polizza	CGA	Descrizione	Validità	Numero	Premi	StG	Premi Totale
5304	20.1	assicurazione di base FST	1.5.2021-30.4.2022	32	170,00	5,10	175,10
Totale CHF:					170,00	5,10	175,10

Esigibilità: 30.04.2021

Vi preghiamo di annunciare eventuali cambiamenti o correzioni dell'indirizzo all' indirizzo sopramenzionato, citando il numero di polizza

USS Versicherungen Genossenschaft



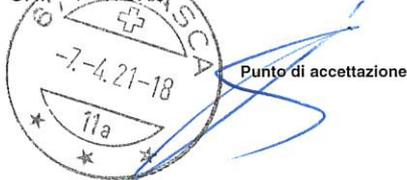
Ricevuta

Conto / Pagabile a
CH14 3016 9004 2759 0715 4
USS Versicherungen
Postfach 595
3700 Spiez

Riferimento
80 12560 02100 63001 01005 29417

Pagabile da
Società di Tiro Guglielmo Tell
Orino
6713 Malvaglia

Valuta Importo
CHF 175,10


Punto di accettazione

Postfach 595
3700 Spiez
info@uss-versicherungen.ch

P.P. 3700 Spiez Post CH AG

Società di Tiro Guglielmo Tell
Malvaglia
Cavargna Primetto
Orino
6713 Malvaglia

6342 Baar, 31.03.2021

Fattura del premio per Assicurazione per 2021

Società Società di Tiro Guglielmo Tell Malvaglia
No Sezione 210.063.0 **No FST** 1.21.0.00.063

Polizza	CGA	Descrizione	Validità	Numero	Premi	StG	Premi Totale
5304	20.1	assicurazione di base FST	1.5.2021-30.4.2022	32	170,00	5,10	175,10
Totale CHF:					170,00	5,10	175,10

Esigibilità: 30.04.2021

Vi preghiamo di annunciare eventuali cambiamenti o correzioni dell'indirizzo all' indirizzo sopramenzionato, citando il numero di polizza

USS Versicherungen Genossenschaft



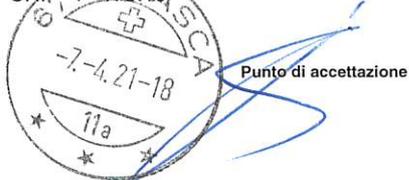
Ricevuta

Conto / Pagabile a
CH14 3016 9004 2759 0715 4
USS Versicherungen
Postfach 595
3700 Spiez

Riferimento
80 12560 02100 63001 01005 29417

Pagabile da
Società di Tiro Guglielmo Tell
Orino
6713 Malvaglia

Valuta Importo
CHF 175,10


Punto di accettazione

